

Si necesita asistencia para acceder este documento, por favor, contacte a la Sonoma County Water Agency Community and Government Affairs department al (707) 526-5370, o por Fax al (707) 544-6123 o a través del California Relay Service marcando 711.

ZONA DE SANEAMIENTO DE SEA RANCH

NOTICIAS, PRIMAVERA 2019

Acerca de Su Zona

En 1995 Sonoma Water asumió la responsabilidad de la gestión de distritos y zonas de saneamiento por parte del Condado de Sonoma, incluyendo su Zona. La Zona, operada por la Sea Ranch Water Company, consiste de dos sistemas de recolección y tratamiento y actualmente, provee servicios al Equivalente de 581 Viviendas Unifamiliares dentro de un área de servicio de 4,600 acres.

La Central Plant, que comenzó su operación en 1971, está diseñada para tratar un promedio de 27,000 galones de flujo de clima seco diarios. Las aguas residuales tratadas son usadas para irrigación. La North Plant, que comenzó su operación en 1972, está diseñada para tratar un promedio de 160,000 galones de flujo de clima seco por día. Las aguas residuales que son tratadas a un nivel secundario, son enviadas a la planta Gualala Community Services District Treatment Plant donde son tratadas a un estándar terciario y luego usadas para irrigar los Sea Ranch Golf Links.

Evaluación de Vídeo del Sistema de Recolección

Este verano, Sonoma Water realizará evaluaciones de video de los sistemas de recolección de aguas residuales para la Zona. El proyecto verificará la condición del sistema de recolección, así como también identificará cualquier grieta, separación de juntas e intrusión de raíces. Identificar y reparar las deficiencias del sistema de recolección reduce el flujo y la infiltración de agua de lluvia, lo cual afecta significativamente la capacidad de la zona para recolectar, tratar, almacenar y eliminar las aguas residuales.

Proyecto de Reemplazo de Aireadores

En la primavera de 2018, se compraron e instalaron nuevos aireadores en la planta de tratamiento de Sea Ranch North. Estos nuevos aireadores son más efectivos y hacen menos ruido que los modelos anteriores. La aireación consiste en bombear aire en un tanque de lodo, promoviendo el proceso de crecimiento microbiano. Los microbios se alimentan del material orgánico que puede asentarse fácilmente.

**PROGRAMAS DE REEMBOLSO DE AGUA EN SU ZONA
PROGRAMAS DISPONIBLES DE REEMBOLSO PARA AHORRAR AGUA DE LA ZONA DE
SANEAMIENTO**

Como cliente de saneamiento, ¡Usted tiene algunas herramientas para ahorrar agua a su alcance! Por favor, aproveche los siguientes programas de ahorro de agua que se ofrecen a las primeras personas que lo soliciten y mientras tengamos fondos disponibles:

Lavadoras de Ropa: Reciba hasta \$125 en la compra e instalación de una nueva lavadora de ropa de alta eficiencia (HEW) que califique. Los reembolsos están disponibles para todas las lavadoras de ropa que figuran en la lista de (Energy Star Most Efficient), excepto aquellas que contienen tecnología de iones de plata.

Rebates de Inodoros: Obtenga hasta \$ 150 en la compra e instalación de cada inodoro nuevo de alta eficiencia (HET) que califique de La Lista de Modelos Calificados List of Qualifying Models). Descargue los formularios de solicitud de reembolso y obtenga más información en www.sonomawater.org/rebates o llame al (707) 547-1918.

PROPOSITION 218
Sonoma Water
Zona de Saneamiento de Sea Ranch

**NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA ACERCA DE UNA PROPUESTA
DE INCREMENTO DE LA TARIFA POR EL SERVICIO DE ALCANTARILLADO**

Fecha, Tiempo, y Lugar de la Audiencia Pública

El 21 de mayo de 2019 a la 1:50 p.m. o tan pronto como se pueda escuchar el asunto, en la Sala de Reunión de la Junta Directiva, Sala 102A, 575 Administration Drive, Santa Rosa, California, la Junta Directiva (Junta) de Sonoma Water llevará a cabo una audiencia pública para considerar incrementar la tarifa anual del servicio de alcantarillado (tarifa de alcantarillado) a ser cobrada por los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales proporcionados por el sistema de alcantarillado de la Zona de Saneamiento (Zona) de Sea Ranch a las propiedades dentro de la Zona.

Si es aprobada, el incremento de la tarifa del Servicio de Alcantarillado y la estructura de la tarifa tomarán efecto en julio 1, 2019.

La tarifa será impuesta a cada parcela en la cual hay una o más estructuras que están conectadas al sistema y esta tarifa será colectada en la cuenta de impuestos de la propiedad administrada por el Condado de Sonoma (Sonoma County). El pago de esta tarifa será la responsabilidad del dueño de la parcela.

Para qué es la Tarifa y Cómo se Van a Utilizar los Fondos Recaudados

Esta tarifa es impuesta para financiar el costo seguro y confiable de tratar aguas residuales en la Zona incluyendo: (a) para financiar los costos de la continua operación y mantenimiento del sistema y, (b) pagar los costos del programa de reemplazo capital del sistema. El propósito del programa de reemplazo capital es financiar a largo plazo el reemplazo de instalaciones en el sistema que continuamente se desgastan, (c) para mantener reservas suficientes.

Incremento a la Tarifa de Alcantarillado

Efectivo en julio 1, 2019, esta Zona propone un incremento de la tarifa a \$1,200 por año por el “equivalente a una casa para una familia” (en inglés: equivalent single-family dwelling” ESD), un incremento de \$41, o 3.5% comparado con el año presente. Una unidad standard de casa para una familia constituye una ESD. Parcelas que tengan otros usos (por ejemplo apartamentos o edificios comerciales) serán asignadas un número de ESDs usando factores de equivalencia que estiman la probable cantidad y calidad del efluente de aguas residuales que sería generada normalmente por usuarios en comparación con una casa para una familia. Más información acerca de esta metodología estándar está disponible en la Zona.

El incremento a la tarifa ha sido calculado dividiendo el costo anual por proveer el tratamiento y recolección de aguas residuales entre el número estimado de ESDs para llegar a la tarifa de \$1,200 por ESD.

Cada cliente con una conexión de alcantarillado se le cobrará una Tarifa Anual de Alcantarillado de la siguiente manera:

\$1,200 por ESD X Número de ESDs

El borrador del presupuesto que ha sido propuesto para el año fiscal 2019-20 describe el número total de gastos anuales en detalle y está disponible para su revisión en la Zona de Saneamiento de Sea Ranch en Sonoma Water, 404 Aviation Boulevard, Santa Rosa, California 95403, y las Bibliotecas Regionales del Condado de Sonoma (Sonoma County Regional Library) en Santa Rosa (Main & North West), Windsor, Healdsburg, Cloverdale, Guerneville, Sebastopol, Petaluma, Rohnert Park, Rincon Valley, Sonoma and Forestville (El Molino High School).

Más Información Disponible Antes de la Audiencia

En la audiencia, la Junta considerará la adopción de una ordenanza para establecer el aumento de la tarifa de alcantarillado. Una copia de la ordenanza está archivada y disponible para su revisión en las oficinas de Sonoma Water, 404 Aviation Boulevard, Santa Rosa, CA 95403. Además, las siguientes personas pueden ser contactadas en Sonoma Water al (707) 526-5370 para más información y/o obtener copias del borrador de la propuesta de presupuesto para el año fiscal 2019-20:

Kathy Badger, Administrative Aide
Lynne Rosselli, Administrative Service Officer II

Procedimiento Para Protestar

Esta notificación ha sido enviada a usted porque en los archivos de la Sonoma County Assessor usted aparece como el propietario de una o más parcelas dentro de la Zona que está sujeta a un incremento de la tarifa mientras esté conectada con el sistema. Si usted ha vendido una propiedad que haya tenido en su poder dentro de esta Zona, por favor mande esta notificación al nuevo propietario.

Ya sea durante o antes de la audiencia pública, los propietarios, o inquilinos que son directamente responsables por el pago de la tarifa, pueden enviar una protesta por escrito respecto a la tarifa. En la Audiencia Pública la Junta considerará todas las protestas por escrito que han sido recibidas durante las fechas límites prescritas. Para ser considerado, una protesta escrita debe ser enviada usando la forma incluida en este documento. Solo una protesta será aceptada por cada parcela. Solo protestas firmadas por el propietario actual, o el inquilino que paga la tarifa serán admitidas y deben ser recibidas antes de las fechas límites establecidas.

- Si se envía por correo, deben ser recibidas (NO pre fechadas) no más tarde de las 5:00 p.m. el lunes, mayo 20, 2019, en la dirección que aparece en la forma.
- Si la entrega a mano, deben ser entregadas no más tarde que al cierre de la audiencia pública en mayo 21, 2019, al:
Administrador de la Junta Directiva
Cuarto de Reuniones de la Junta Directiva como se especifica en el primer párrafo.

Fecha de esta Notificación: Marzo 30, 2019

NOTA: PARA QUE SEA CONSIDERADO, CUALQUIER PROTESTA TIENE QUE HACERSE EN ESTA FORMA.

PROTESTA ESCRITA

Yo soy el dueño de la parcela en la propiedad localizada en la dirección que se encuentra al otro lado de esta forma o un inquilino que es directamente responsable por pagar la tarifa de servicio de alcantarillado. Estoy entregando esta forma para protestar el incremento de la tarifa al servicio de alcantarillado.

Comentarios Adicionales

Use el lado opuesto o agregue otras hojas si es necesario

Use el lado opuesto o agregue otras hojas si es necesario

Firma del Dueño de la Propiedad es Requerida

Nombre Escrito

Doble Aquí Primero

Sea Ranch Sanitation Zone
c/o Sonoma County Water Agency
404 Aviation Blvd.
Santa Rosa, CA 95403

Doble Aquí Después

Place Postage Here
